

Bruselas, 10 de febrero 1992



ARCHIVO

Estimados Señores(as),

REPUBLICA DE CHILE					
PRESIDENCIA					
REGISTRO Y ARCHIVO					
NR.	92 15321				
A:	11 MAR 92				
P.A.A.	<input type="checkbox"/>	R.C.A.	<input type="checkbox"/>	F.W.M.	<input type="checkbox"/>
C.B.E.	<input checked="" type="checkbox"/>	M.L.P.	<input type="checkbox"/>	P.V.S.	<input type="checkbox"/>
M.T.O.	<input type="checkbox"/>	EDEC	<input type="checkbox"/>	J.R.A.	<input type="checkbox"/>
M.Z.C.	<input type="checkbox"/>				

Tenemos el agrado de presentarle el resultado de la misión que Accueil jeunes ha efectuado en Chile entre el 08 y el 28 de noviembre de 1991.

Este informe ha sido presentado a las autoridades competentes de la Comunidad Francesa, así como a las asociaciones que son susceptibles de intercambiar experiencias con aquellas de Chile.

No hemos tenido la posibilidad de hacer este informe en castellano, pero creemos que no es un obstáculo mayor para traducirlo y así entender el sentido político y cultural de este informe.

Tal cuál cómo hemos presentado esta misión a las autoridades gubernamentales, administrativas, y asociativas de Bélgica, esperamos que ésta contribuya a la realización de intercambios institucionales entre Chile y la Comunidad Francesa en el futuro próximo.

Constatamos un error de imprenta en la página 20. Hay que agregar la dirección del Instituto Nacional de la Juventud : Fanor Velasco 26, Santiago - Chile.

Les deseamos una lectura provechosa. Accueil Jeunes está a vuestra disposición por cualquiera información complementaria.

Los saluda atentamente.

Fernando URIBE S.
Animateur-Coordonnateur

Mahfoud ROMDHANI
Président



Bruxelles, le 10 février 1992

Secretaría General de la Presidencia
Monsieur le Chef de Cabinet Carlos BASCUÑAN
Palacio de la Moneda

Santiago
CHILE

N/Réf. : AC/FUS

Monsieur le Chef de Cabinet,

Nous avons l'honneur de vous confier le rapport de la mission d'Accueil Jeunes au Chili, du 8 au 28 novembre 1991.

Vous y trouverez un aperçu global de nos activités dans ce pays. Etant donné la richesse des divers entretiens, nous nous sommes limités à une description synthétique des fonctions des partenaires rencontrés.

Nous avons prévu, outre un bref bilan de notre mission, une liste d'adresses utiles, afin que les interlocuteurs intéressés de la Communauté Française et des Régions, puissent bénéficier d'un contact direct avec les institutions gouvernementales, publiques et associatives du Chili.

Nous espérons que ce rapport contribuera à susciter une nouvelle dynamique aux accords socio-culturels entre la Communauté Française et le Chili.

Notre effort de sensibilisation aux programmes de la Communauté Française auprès des responsables politiques de ce pays a été convaincant.

Nous espérons que le nouvel Exécutif sera aussi sensible à la possibilité de formaliser une politique d'échanges entre le Ministère de la Communauté Française et les autorités chiliennes surtout dans l'intérêt des jeunes.

Nous avons constaté une erreur d'imprimerie à la page 20. Il faut ajouter l'adresse de « Instituto Nacional de la Juventud » : Fanor Velasco 26, Santiago - Chili.

En vous souhaitant une bonne lecture, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Chef de Cabinet, l'assurance de notre considération très distinguée.

Fernando URIBE S.
Animateur-Coordonnateur

Mahfoud ROMDHANI
Président

RAPPORT DE LA MISSION D'ACCUEIL JEUNES AU CHILI
du 8 au 28 novembre 1991

ECHANGES SOCIO-CULTURELS
ENTRE
LA COMMUNAUTE FRANCAISE
DE BELGIQUE
ET
LE CHILI



ARCHIVO

CBE 92/5321

Señor
Mahtoud Romdhani
Presidente Accueil Jeunes
Presente

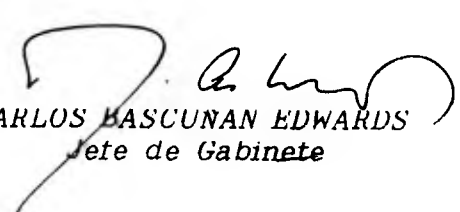
De mi consideración:

Tengo el agrado de acusar recibo del resultado de la misión que Accueil Jeunes que efectuó en Chile, entre los días 8 y 29 de Noviembre de 1991.

Al respecto, agradezco el envío de este material, la que considero una buena oportunidad para la realización de intercambios institucionales entre Chile y la Comunidad Francesa.

Aprovecho la oportunidad para hacerle llegar mis felicitaciones y mis sinceros deseos de una labor en beneficio de la comunidad.

Sin otro particular, le saluda atentamente,


CARLOS BASCUNAN EDWARDS
Jefe de Gabinete

Santiago, Marzo 17 de 1992

CBE/ctp